



Cho Phép Tiết Lộ Tin Tức về Sức Khỏe và/hoặc Giáo Dục

Tên Học Sinh: _____ Ngày Sinh: ____/____/____

Địa Chỉ: _____ Số Điện Thoại: _____

Thay mặt cho học sinh có tên ghi trên, tôi cho phép _____
(tên của nơi chăm sóc sức khỏe, cơ quan, hoặc viện y tế)

được tiết lộ hồ sơ thẩm định cho _____ và _____
(Cơ Quan Giáo Dục của Khu) (Trường hoặc Khu Học Chánh)

nhằm mục đích để xác định điều kiện hợp lệ cho và/hoặc cung cấp một chương trình giáo dục đặc biệt thích hợp và các dịch vụ liên hệ miễn phí.

Liên Lạc AEA: _____ Liên Lạc Khu Học Chánh: _____

Địa Chỉ AEA: _____ Địa Chỉ Khu Học Chánh: _____

Để cho mục đích này, tôi đồng ý cho tiết lộ các tin tức sau đây về sức khỏe cho AEA và khu học chánh liên quan đến đứa trẻ này từ ____/____/____ đến ____/____/____:

- Tình Trạng Sức Khỏe Hiện Nay
- Thuốc Men/sự điều trị hiện nay
- Các Đề nghị của Nhà Trường
- Tin tức khác _____

Tôi cho phép đặc biệt cho nơi chăm sóc y tế có tên nêu trên được tiết lộ các hồ sơ có liên quan đến:

- Bệnh tâm thần
- Nghiện ma túy/hóa chất
- Bệnh hoa liễu
- Bệnh HIV/AIDS (Bệnh Liệt Kháng)

Tôi hiểu rằng những tin tức được tiết lộ là một phần trong hồ sơ học vấn của học sinh như đã được quy định trong Đạo Luật Giáo Dục Cho Người Bị Khuyết Tật (IDEA) và, do đó, được sự bảo vệ bởi Đạo Luật về Quyền Giữ Kín và Giáo Dục Gia Đình. Nếu thích hợp, các tin tức còn có thể được xem xét bởi tất cả các thành viên trong nhóm đặc trách IEP và, những người được xác định là có mục đích giáo dục chính đáng. Các tin tức còn có thể được sử dụng sau này, kể cả khi học sinh dời chỗ ở, trong mục đích để lập quyết định cho Chương Trình Giáo Dục Cá Nhân (IEP).

Tôi hiểu rằng tôi có những **quyền** sau đây đối với sự cho phép này:

- Quyền được xem xét hoặc sao chép các tin tức về sức khỏe sẽ được tiết lộ bởi đơn này.
- Quyền được nhận bản sao của đơn này.
- Quyền được rút lại sự Cho Phép này bằng thư bất cứ lúc nào (mặc dù việc rút lại sự ưng thuận của tôi sẽ không làm ảnh hưởng đến những sử dụng và/hoặc tiết lộ đã cho trước đây có liên quan đến đơn này).

Sự cho phép này sẽ có hiệu lực cho đến ____/____/____, hoặc cho đến một năm sau ngày ký tên, tùy theo điều nào đến trước.

Chữ Ký Quan Hệ với Học Sinh Ngày

Viết tên bằng chữ in

Thông Báo về Đạo Luật Bảo Vệ Bảo Hiểm Sức Khỏe (HIPAA)/ Đạo Luật về Quyền Giữ Kín và Giáo Dục Gia Đình (FERPA)

Bất cứ và tất cả những chi tiết nào về lý lịch cá nhân liên quan đến việc trẻ em tiếp nhận các dịch vụ giáo dục đặc biệt được tài trợ chiếu theo Đạo Luật Giáo Dục Cho Người Bị Khuyết Tật (20 U.S.C. §1400 và tiếp theo) đều được bảo vệ đối với việc tiết lộ không có giấy cho phép chiếu theo FERPA. Những chi tiết về lý lịch cá nhân được FERPA bảo vệ được đặc biệt **miễn** các tiêu chuẩn về việc giữ kín sự riêng tư của HIPAA. FERPA cấm tiết lộ những chi tiết về lý lịch cá nhân nếu không có sự ưng thuận của phụ huynh ngoại trừ trong những trường hợp giới hạn, đòi hỏi phải thông báo cho gia đình của đứa trẻ biết về quyền giữ kín sự riêng tư của họ, đòi hỏi nơi cung cấp phải lập hồ sơ về việc xem xét hồ sơ của học sinh, và bao gồm những thể thức khiếu nại và kháng cáo được áp dụng cho các vụ tranh chấp về những hồ sơ đang lưu trữ về giáo dục đặc biệt hoặc những nơi cung cấp chương trình giáo dục đặc biệt đó, ngoài ra còn có những điều khoản khác. Tất cả các nơi cung cấp giáo dục đặc biệt đều tuân hành những thể thức này. Tất cả các nơi cung cấp giáo dục đều phải tuân hành theo những thể thức này.

THÔNG BÁO CHO NHỮNG NƠI NHẬN TIN TỨC VỀ BỆNH TÂM THẦN

Chiếu theo Đạo Luật Về Việc Tiết Lộ Tin Tức về Bệnh Tâm Thần (Đạo Luật Iowa, Chương 228), những nơi nhận tin tức về bệnh tâm thần chỉ được tiết lộ lại những chi tiết này nếu có thư cho phép của người đó hoặc theo sự quy định khác trong chương 228 và 220. Tiết lộ những chi tiết không cho phép là bất hợp pháp và có thể bị phạt tội hình sự và phải bồi thường thiệt hại. Điều lệ về bảo mật của liên bang (42 CFR Phần 2) cấm sử dụng tin tức để điều tra trên phương diện hình pháp hoặc truy tố một bệnh nhân nghiện rượu hay ma túy.

THÔNG BÁO CHO NHỮNG NƠI NHẬN TIN TỨC VỀ NGHIỆN NGẬP MA TÚY

Tin tức này được tiết lộ từ hồ sơ của người được bảo mật theo luật Liên Bang. Bộ Luật Iowa, Chương 125 và điều lệ Liên Bang (42 CFR Phần 2) ngăn cấm không được tiết lộ thêm nếu không có thư ưng thuận rõ ràng của người có liên quan đến những tin tức đó, hoặc theo sự hạn định khác của đạo luật và các điều lệ. Sự cho phép tổng quát về việc được tiết lộ hồ sơ bệnh lý hoặc những tin tức khác không bao gồm trong mục đích này. Các điều lệ của liên bang cấm sử dụng tin tức để điều tra trên phương diện hình pháp hoặc truy tố một bệnh nhân nghiện rượu hay ma túy.

THÔNG BÁO CHO NHỮNG NƠI NHẬN TIN TỨC XÉT NGHIỆM LIÊN QUAN ĐẾN BỆNH HIV

Tin tức này được tiết lộ cho quý vị từ hồ sơ của người được bảo mật theo luật tiểu bang. Luật tiểu bang ngăn cấm quý vị không được tiết lộ thêm những tin tức này nếu không có thư ưng thuận rõ ràng của người có liên quan đến những tin tức đó, hoặc theo sự cho phép khác theo luật định. Sự cho phép tổng quát về việc tiết lộ hồ sơ bệnh lý hoặc những tin tức khác là không đầy đủ cho mục đích này. (Bộ Luật Iowa 141.23) Các điều lệ về sự bảo mật của liên bang (42 CFR, Phần 2) cấm sử dụng tin tức để điều tra trên phương diện hình pháp hoặc truy tố một bệnh nhân nghiện rượu hay ma túy.